

δό άειμνηστος Δραγούμης, διακρίνονται διὰ τὴν σπινθηροβόλον εὐφυίαν καὶ τὴν ζωγραφικὴν δύναμιν, μαρτυροῦσι δὲ τὴν ἔξοχον ἐγκυκλοπαιδικὴν μόρφωσιν τοῦ συγγραφέως, οὐ μικρὸν ἀπόγευμα τῆς λογογραφικῆς χάριτος δημοσιεύμεν τὸ κατωτέρω διήγημα.¹ Εξέχουσαν θέσιν κατέχουσιν αἱ Ἰστορικαὶ Ἀναμνήσεις τοῦ Νικόλαου Δραγούμη, οὓς μόνον ὡς συμβολὴ πολύτιμος εἰς τὴν ιστορίαν τῆς ἀναγεννηθείσης Ἑλλάδος, ἀλλὰ καὶ ὡς ἔργον πολλῆς φιλολογικῆς ἀξίας, ἥθογραφοῦν πιστῶς καὶ μετὰ περισσῆς χάριτος τὰ πρόσωπα καὶ τὰ πράγματα τῆς γενεᾶς τῶν πρώτων πολιτικῶν ἀνδρῶν τοῦ Ἑλληνικοῦ Βασιλείου.

Ο Νικόλαος Δραγούμης μετὰ τῶν δύο ἑτέρων ἰδρυτῶν τῆς Πανδώρας, συμπραττόντων τοῦ Μάρκου Ρενιέρη καὶ τοῦ Γ. Βασιλείου, ἴδρυσε τὸν αὔγουστον τοῦ 1853 τὸν Spectateur de l'Orient, συντασσόμενον γαλλιστὶ καὶ παρασχόντα ἐπιφανεῖς ὑπηρεσίας εἰς τὸν κατασυκοφαντούμενον τότε Ἑλληνισμόν.

Μετέσχεν ὡς ὑπουργὸς τοῦ τελευταίου ὑπουργείου τοῦ Ὀθωνος. Απέθανε δὲ τὸν Μάρτιον τοῦ 1874 καταλιπὼν μνήμην ἄφθιτον καὶ ἐπίφθονον δι' ἔργων λαμπρῶν καὶ βίου χρηστοτάτου, ὃν ἐλαγχίστην είχόνα ἀπεδώκαμεν διὰ τῶν ὀλίγων φύσεων γραμμῶν, ἃς ἔχαράξαμεν ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς παρατιθεμένης εἰκόνος.

Ο ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ

Περὶ τὰ τέλη Δεκεμβρίου τοῦ 1827 ἔτους ἐσπευδόν πρὸς τὴν Ἑλλάδα ὅθεν εἶχον ἀναχωρήσει πρὸς καιρὸν χάριν σπουδῆς. Οἱ πειραταὶ τότε κατεμάστιζον τὰς ἐλληνικὰς θαλάσσας προχωροῦντες ἐνίστε μέχρι καὶ αὐτῆς τῆς Ιονίου. Τὰ τολμηρὰ κατορθώματά των, καὶ μάλιστα τὰ κατὰ τῶν Αὔστριαχῶν, ἐφαίνοντο πολλάκις μυθώδη, ἀλλὰ καὶ ἡ φημιζομένη αὐτῶν ωμότης ἐνεποίει δειλίαν οὐ τὴν τυχοῦσαν εἰς τοὺς μέλλοντας νὰ μεταβῶσιν εἰς τὸ Αἴγαλον.

Ἐντεῦθεν προέκυψεν ἡ ἀνάγκη τοῦ νὰ μὴ ρίψοκινδυνεύωσι μόνα τὰ ἔνα πλοῖα, ἀλλὰ νὰ συναπαίρωσι πολλὰ συγχρόνως, συγχροτοῦντα τὰς λεγομένας νηοπομπείας (convois),

τὰς ὅποίας συνώδευον, προστασίας ἔνεκα, πλοΐα πολεμικά.

Δύο μῆνας ἀνέμεινα δυσανασχετῶν ἐν Ζακύνθῳ τὴν σύστασιν τοιαύτης νηοπομπείας. 'Αλλ' ἐπὶ τέλους εἰκοσιδύων νῆες Αὔστριακαι ταξιουρχούμεναι ἀπὸ φρεγάταν ὁμοεθνῆ, ἀφῆκαν τὸν λιμένα τῆς χλοανθοῦς καὶ καλλιγύναικος ἐκείνης νήσου, καὶ ἔστρεψαν τὰς πρώρας πρὸς ἀνατολάς. Γολέττα δέ τις νεοπαγής, εἰς Σάμιον μὲν ἀνήκουσα, σημαίαν δὲ φέρουσα Ἰόνιον, καὶ ὀνομαζομένη ὡς "Αγιος Νικόλαος, συμπειελήφθη μεταξὺ τῶν νηῶν τούτων, καὶ ἐπ'" αὐτῆς ἐπέδην κάγω, ἐφόδιον ἔχων εὐάριθμά τινα βιβλία, ὄρμὴν πρὸς τὴν πατρίδα ἀκατάσχετον, καὶ κενὸν τὸ βαλάντιον.

Τὴν πέμπτην ἡμέραν ἀπὸ τῆς ἀναχωρήσεως ἵδομεν τὴν νῆσον Σύρον. Ἐπλέομεν πλησίστιοι, καὶ λιγύπνοος ἦτο ἡ αὔρα ἥτις ἐκύρτου τὰ ιστία μας. Ἡτο τότε μεσημβρία, καὶ χαίροντες ἦδη διὰ τὴν αἰσίαν ἀφιξίν μας, ἐπεδόθημεν ρώμαλέως εἰς τὸν καταδρογθισμὸν ὅλων μας τῶν τροφίμων.

'Αλλ' ἡ χαρὰ ἦτο παράκαιρος.

"Ημεθα περὶ τὸ τέλος τοῦ γεύματός μας ὅτε ἡκούσαμεν βαθὺν κρότον κανονίου.

— Πλοίαρχε ! ἀνέκραξεν ἔντρομος ὁ πηδαλιοῦχος, ἐνῷ πάντες ἀνεπηδήσαμεν διὰ νὰ παρατηρήσωμεν πόθεν καὶ διατί ὁ κρότος, ἡ φρεγάτα κατεβίσκει τὰ πανιά της. "Ανεμος ἐσηκώθη καὶ θάλασσα ἔρχεται φρικτή.

— Κάτω τὰ πανιά ! ἀνεφώνησε μὲ φωνὴν Στέντορος ὁ πλοίαρχος.

Καὶ συγχρόνως ὅλα τὰ πλοΐα, ὑπείκοντα εἰς τὸ σῆμα, συνέστελλον κατεπευσμένως τὰ ιστία, καὶ ἔστρεφον τὴν πρώταν πρὸς τὴν Μῆλον, ἀφ' ἧς ἀπείχομεν ἦδη περὶ τὰ 50 μίλια.

— Τὸ πηδάλιον εἰς τὸ πλάγιον !

'Αλλὰ μόλις ἐπρόφερε τὰς λέξεις ταύτας, καὶ τυφών εἰσπεσών, συρίζων καὶ λάθρος, ἔκινδύνευσε νὰ ἀνατρέψῃ τὸ πλοῖον· ὅρος δὲ ὑγρὸν καὶ κινητόν, ὄρμησαν ως γίγας κατὰ τῆς πρώτας, ἔχυθη παταγοῦν εἰς αὐτό.

"Ω ! ὅποιος τρόμος !

Διὰ νὰ τὸν ἐγνοήσῃς, ἐπρεπε νὰ ἴδης τὸ πελώριον ἐκεῖνο

κῦμα. Άλλα σιδηροῦν τι ἐργαλεῖον, προσθληθὲν βιαίως
ἀπὸ τὴν θάλασσαν, ἔπειτε βαρὺ ἐπὶ τῆς κεφαλῆς μου, καὶ ηθελέ
με ἀφήσει νεκρὸν ἐὰν ἡ χείρ μου προλαμβάνουσα δὲν τὸ ἀντέ-
κρουεν. Αἱ λέμβοι παρασυρθεῖσαι ἀπὸ τὸ ρεῦμα, ἐπελαχοδρό-
μουν ἥδη συνωθούμεναι καὶ συγκρουόμεναι, καὶ πρόσθατά τινα
εύρεθέντα ἐντὸς αὐτῶν, μᾶς ἀνήγγελλον διὰ γοερῶν βληγηθ-
μῶν τὸ δεινὸν τῆς νέας τῶν θέσεως.

— Ήξεύρεις τί μᾶς λέγουν τὰ ταλαίπωρα αὐτὰ πρόσθατα!
ἡρώτησέ τις ναύτης ἔνα τῶν συντρόφων του.

‘Ο ἐρωτηθεὶς ἔσεισεν ἀνανεύων τὴν κεφαλήν.

— ‘Οτι δὲν θὰ φάγωμεν πλέον ψητόν! αὐτὸ μᾶς
λέγουν.

Ἐνῷ δὲ αἱ συνήθεις εἰς τοὺς ναύτας αὐταὶ ἀστειότητες
ἐπληγτὸν δυσαρέστως τὰς ἀκοάς μου, ἡ θάλασσα ἐμυκάτι
ἔτι μᾶλλον λυσσώσα.

— Εἰς τὴν ἀντλίαν! ἐσάλπισεν ὁ πλοίαρχος. Καὶ εὐθὺς
όλοι ἡσχολήθησαν εἰς τὸ νὰ ἐλαφρύνωσι τὸ πλοῖον, διοχε-
τεύοντες τὸ φοβερὸν ὅδωρ ἐκτὸς αὐτοῦ. Ναὶ μὲν ὁ κίνδυνος
ἥτο μέγας, ἀλλ’ ἡ ἐλπὶς τῶν ἀνθρώπων μεγαλητέρα, καὶ
αὐτὴν ὑπεστήριζεν εὔτυχῶς ἡ ἴδεα ὅτι ἡ γολέττα ἥτο
πρωτόπλοος. Εἰς μάτην ὁ ἄνεμος ἔπνεε βιαιότερος· οἱ ναῦ-
ται, (καὶ δὲν εἶχομεν ὀλίγους, ἐπειδὴ ἀποθληθέντες, κατὰ
νέον τινὰ νόμον, ἀπὸ τὰ πλοῖα τῶν Ἐπτανησίων, ἐπανήρχοντο
εἰς τὴν πατρίδα) καταβεθρεγμένοι καὶ ἀνακομβωμένοι, ἐγέ-
λων καὶ ἡστείζοντο.

Άλλα μετ’ ὀλίγον καὶ οὐρανὸς καὶ θάλασσα ἡλλοιώθησαν
καὶ οἱ γενναιότεροι τῶν ναυτῶν ἤρχισαν νὰ τρέμωσιν. Ἀπὸ
τὴν σιωπὴν καὶ τὴν αἰφνὶδίαν κατήφειάν των ἐμάντευσα ὅτι
μέγας ἥτο ὁ προσδοκώμενος κίνδυνος.

Καὶ τῷντι ὁ οὐρανὸς ἐσκοτίσθη· ὁ ὄρίζων, περισταλεῖς
πανταχόθεν, μᾶς περιέκλεισεν ως ἐντὸς φυλακῆς· ἡ θάλασσα
ἔγινε μαύρη καὶ ἐκόπασεν ὁ ἄνεμος. Μ’ ἐφαίνετο ὅτι ὁ Χά-
ρων ἐκάθητο δρεπανηφόρος ἐπὶ τῶν κεφαλῶν μας, καὶ ἡτοι-
μάζετο νὰ μᾶς θερίσῃ. Τὰ νέφη, ἔξογκούμενα μικρὸν κατὰ
μικρόν, κατέβησαν πρὸς ἡμᾶς, συνεσωρεύθησαν καὶ κατεκά-
λυψαν ὅλον τὸν οὐρανὸν θόλον. Καὶ σιωπὴ ἐπεκράτησε βα-

θυτάτη μεταξὺ τῶν ἀνθρώπων, καὶ μεταξὺ τῆς φοβερᾶς ἐκείνης φύσεως !

Τὴν σιωπὴν ταύτην, φρικτοτέραν καὶ τῆς φρικτοτέρας τριχυμίας, διέκοπτεν ἐγίστε οἱ τριγμὸς τῶν ιστῶν. Ἐν τοσούτῳ τῷ πλοίον ἐκυμαίνετο ἀκαταπαύστως, ποτὲ μὲν καταβαῖνον εἰς τῆς θαλάσσης τὸν βυθόν, ποτὲ δὲ ἀνυψούμενον ἐπὶ τῆς κορυφῆς τῶν ὑδάτων.

— Πλοίαρχε ! ἀγεφώνησεν οὐ ναύκληρος· κύτταξε !

— Τί ;

— "Οπισθέν μας· δὲν βλέπεις τί μας στέλλει οὐ Τσικνιάς !

"Ολοι ἐστρέψαμεν ἀμέσως τὸ πρόσωπον πρὸς τὸ μέρος ἐκείνο τοῦ ὄρεζοντος, καὶ ἵδομεν δὲι δὲν ἦτο ὅμοιος μὲν τὸν λοιπόν· διότι, πρὸς τὴν ἄκραν αὔτοῦ διεγράφετο γραμμή τις ὑπόλευκος, ἥτις ἐξηπλοῦτο καὶ ἀνεπτύσσετο καθόσον ἐπλησίας πρὸς ἡμᾶς ἡ βροχγνώδης βοὴ τὴν ὅποιαν ἡκούσαμεν τότε συγχρόνως. Καὶ μετὰ μικρὸν κόνις ὑγρά, ἐρχομένη ἐκ τοῦ αὐτοῦ μέρους, ἔπεισε καθ' ἡμῶν, καὶ λεπταὶ ψεκάδες διεπέρων τὸ σῶμά μας, ως μυρίαι βελόναι δέξυταται.

— Βρέχει ; ἡρώτησα μὲν φωνὴν τρέμουσαν.

— Εἶνε θάλασσα, ἀπεκρίθη οὐ πλοίαρχος, καὶ προμηνύει τριχυμίαν. "Εχετε τὸν γεῦν σας, ἀδέλφια !

Καὶ τώραντι ἥλθεν ἡ τριχυμία, καὶ ἥλθε μόνη χωρὶς βροντῶν, χωρὶς ἀστραπῶν, χωρὶς κεραυνῶν, ἀλλὰ φρικαλέα καὶ στυγερά. Αἱ λευκαὶ τῶν κυμάτων κορυφαί, ἀναρπαζόμεναι ἀπὸ τὸν ἀνεμον, ὅστις ἔτρεχεν ἐπ' αὐτῶν ως θυμοειδῆς ἵππος ἐπὶ πεδιάδος, ἐξωμαλύνοντο ἀπὸ τὴν ἀκατανίκητον δύναμίν τους καὶ δὲν ἔβλέπομεν πλέον θάλασσαν ἀλλὰ θαλάσσης ἀφρόν. Τὰ σχοινία, αἱ κεραῖαι, τὰ ἔμβολα συνετρίβοντο ως ὑαλος εὔθραυστος καὶ διεσκορπίζοντο ἀπὸ τὸν ἀνεμον ως νέφη ἐλαφρά. Οἱ ίστοι κατεκόπησαν ως λεπτὰ κλαδία ἐξηρχμένα, καὶ τὸ σκάφος τῆς μικρᾶς γολέττας ἐθαλασσομάχει γυμνὸν ως ἄλλος Κυναίγειρος.

'Ο κίνδυνος εἶχεν ἀποδιώξει ἀπὸ τὴν καρδίαν ὅλων ὑμῶν καὶ τὸν ἐλάχιστον φόβον, καὶ ὅλοι ὑπηκοούμενοι πρόθυμοι εἰς τὰς διαταγὰς τοῦ πλοιάρχου. "Αλλοι ἔκλειον τὰς καταπατάς, ἄλλοι συνήθροιζον τὰ ναυάγια, ἄλλοι ἡσχολοῦντο εἰς

τὴν ἀντλίαν, καὶ ἄλλοι ἐκράτουν τὸν οἶκα τοῦ πηδαλίου.
Ὦς καὶ αὐτὰi αἱ γυναικεῖς ἐπεκαλοῦντο ἐν σιωπῇ καὶ μὲ
ὁφθαλμὸν ἄδαχρυν τὴν θείαν ἀντίληψιν.

Αἴρνης πολιός τις ναύτης, δοκιμώτερος καὶ αὐτοῦ τοῦ
πλοιάρχου, ἐφάνη ἀγελθῶν ἀπὸ τὸ κῦτος τοῦ πλοίου. Τὸ
πρόσωπόν του ἦτο κάτωχρον, καὶ τὴν κατάλευκον κόμην του
ἐκυμάτιζεν ὁ ἄνεμος. Σιωπὴλὸς δὲ καὶ σκυθρωπὸς διηυθύνθη
πρὸς τὸν πλοιάρχον κρατούμενον ἀπὸ σχοινίου δεδεμένου περὶ
τὸν ἑργατοκύλινδρον.

— Πλοιάρχε ! εἶπε, τὸ νερὸν ἐμβαίνει ὡς χείμαρρος :
ἀδύνατον νὰ τὸ ἐμποδίσω : ἐν ἀπὸ τὰ δύο κατάρτια ἐκτύπησε
τὸ δεξὶὸν πλευρὸν καὶ ἥνοιξε μεγάλην τρύπαν.

Ἐν τοσούτῳ ἡ γολέτα οὐριοδρομοῦσα, εἰ καὶ ἀνευ
ιστίων, ὠθεῖτο πρὸς τὴν Μῆλον.

— Γρήγορα πανὶ καὶ πίσσα ! ἀνέκραξε βροντοφώνως ὁ
πλοιάρχος. Μὴ φοβησθε, ἀδέλφια, δέν εἶνε τίποτε.

Ἄλλὰ μόλις εἶπε καὶ τὸ σκάφος ἀνυψωθὲν ἀπὸ κῦμα γι-
γάντειον, ἐκλογήθη σφοδρῶς καὶ κατέπεσεν εἰς τὸ βάραθρον.
“Ολοι ἐνομίσαμεν ὅτι ἡ ὥρα ἔκείνη ἦτο ἡ τελευταία !

Τὴν αὐτὴν ἵσως ἔκείνην ὥραν καὶ ὁ Κυθερνήτης Καπο-
δίστριας, ἐρχόμενος εἰς τὴν Ἑλλάδα, ἔκινδύνευσε νὰ πνιγῇ
μεταξὺ Κυθήρων καὶ Πελοποννήσου, εἰ καὶ ἀναβαίνων δίκρο-
τον ἀγγλικόν. ‘Αλλ’ εὐγνῶμον ἦδη τὸ κῦμα τῆς ἑλληνικῆς
Θαλάσσης ἐσεβάσθη τὸν ἄνδρα, οὗτινος τὸ αἷμα ἔχυσαν μετὰ
ταῦτα χεῖρες ἀγνώμονες.

— Κάμετε χύσιν ! ἔκραξεν ὁ ἀτρόμητος πλοιάρχος.

— Φοβοῦμαι μὴ δὲν εἶνε πλέον καιρός, ἀπεκρίθη ὁ γέρων
ναύτης, κρατῶν ἐπιειδύστραν, καὶ καταβαίνων διὰ νὰ κλείσῃ
τὴν θανατηφόρον ὄπλην.

Φρικαλέα ἦτο ἡ σκηνὴ ἔκείνη ! Δὲν ἔβλεπον εἰμὲν, σκότος,
χάος, ναυάγια, θάλασσαν, ἀγωνιῶντας, πρόσωπα περιθεῖ,
βλέμματα ἐτεροπλανῆ καὶ ἄγρια, βραχίονας τεινομένους πρὸς
έύλον ἢ πρὸς σχεινίον καὶ γυναικας ἐνστερνιζομένας σπασμω-
δῶς τὰ τέκνα των. Εἶδον τὸν θάνατον ἐπικείμενον, καὶ οἱ
τελευταῖοι μου λογισμοὶ ἐστράφησαν πρὸς τὴν μητέρα μου !

Καὶ μετ’ ὀλίγον δὲν ἔβλεπον τίποτε· δὲν ἦσθανόμην οὐδὲ

λογισμούς ούδε πόθους· τὸ στόμα μου ἔπιενεν ἥδη κῦμα πικρόν!

‘Ως ἀθλητὴς καταβληθεὶς μὲν ἀπὸ τὸν ἀντίπαλον, ἀλλ’ ἀναστὰς μανιωδέστερος ἢ πρότερον κατὰ τοῦ καταβαλόντος, οὕτω ἀνηγέρθη καὶ ὁ “Αγιος Νικόλαος. Καὶ συγχρόνως φωνὴ εὐάγγελος ἥκουσθη ὅτι ἐκλείσθη ἢ ὅπῃ.

Καὶ ἀμέσως ἀναστάντες ὠρμήσαμεν πρὸς πᾶν ὅ, τι περιεῖχε τὸ πλοῖον καὶ παρεδώκαμεν αὐτὰ εἰς τὸν Ποσειδῶνα. Καὶ μὲ καρδίαν ἄτεγκτον ἀπεχαιρέτισα καὶ τὸν Πλούταρχόν μου, καὶ τὸν Ἀριστοτέλη μου, καὶ τὸν Κικέρωνά μου, καὶ τὰ Προλεγόμενα τοῦ Κοραῆ!

‘Αλλὰ δὲν ἀνέστησαν ὅλοι! Ἐντὸς δέματος σχοινίου κυκλωτεροῦς ἐκάθητο μελανείμων γυνὴ Κρῆσσα. Ἐπὶ τῶν γονάτων της εἶχεν ἑξηπλωμένον βρέφος διετές, καὶ μὲ βλέμμα ἰλαρόν, καὶ μὲ φωνὴν γλυκερὰν ἐλεγε πρὸς αὐτὸν ὅτι παρῆλθεν ὁ κίνδυνος. Ἔλεγε καὶ κατεκάλυπτε τὰς παρειάς του μὲ φιλήματα φλογερά, φιλήματα τὰ ὅποια ἑξήρχοντο ἀπὸ μόνον μητρὸς χείλη, καὶ προσέφερε πρὸς αὐτὸν τὸ γάλα τοῦ στήθους της, καὶ τὸ ἐθέρμανε περιπτυσσομένη, καὶ τὸ συνετάρασσε διὰ γὰ ἔξυπνήσῃ.

— ‘Εξύπνα, ἔλεγε, φῶς μου! Ἐξύπνα, παρηγοριά μου! Σὺ καὶ σύζυγος καὶ πατὴρ καὶ τέκνον μου! Τρεῖς μῆνες εἶνε ἀφ’ ὅτου ἔχασα τὸν πατέρα σου! σὺ μὲν εινας τὸ μόνον μου ὑποστήριγμα! ἔξύπνα, ἀγάπη μου, ἐπέρασεν ὁ κίνδυνος.

Καὶ φλόγες στοργῆς ἔξεγέοντο ἀπὸ τοὺς ἀμυγδαλωτοὺς καὶ ὑγροὺς ὀφθαλμούς της! Καὶ θερμαὶ ἥσαν αἱ φλόγες, ἀλλὰ ψυχρὸν τὸ κῦμα ὡς μάρμαρον.

Καὶ τὸ παιδίον δὲν ἔξύπνα! διότι ἡ μαυροβλέφαρος Κρῆσσα γυνὴ εἶχεν ἀπορφανισθῆ καὶ ἀπ’ αὐτοῦ τοῦ τέκνου της!

Ἐν τοσούτῳ τὸ πλοῖον ὥθεῖτο πρὸς τὴν Μῆλον· πρὸς αὐτὴν εἶχον στρέψει τὴν πρῷραν καὶ αἱ ἄλλαι σύμπλοοι νῆες· ἀλλὰ δὲν ἐθλέπομεν οὐδεμίαν, διότι ἦτο βαθὺ τὸ σκότος.

‘Ολόκληρον νύκτα, νύκτα ἀτελεύτητον ἀγωνίας, ἐπαλαίσαμεν πρὸς τὴν θάλασσαν, ἢ πρὸς τὸν θάνατον μᾶλλον· διότι, εἴ καὶ φθάσαντες ἐντός τιγων ὡρῶν πρὸ τῆς Μήλου, ἥδυνατοῦμεν νὰ εἰσέλθωμεν εἰς τὸν λιμένα διὰ τὸν ἐπικρατοῦντα ψηλαφητὸν ζόφον.

Ἐφάνη τέλος πάντων καὶ τὸ φῶς τῆς ἡμέρας, ἀλλὰ δὲν ἀνέτειλε καὶ ὁ ἥλιος· ὁ οὐρανὸς ἦτο πάντοτε νεφελώδης καὶ μελανός, καὶ ἀκράτητος ἐξηχολούθει ὁ λαῖλαψ.

Εἰσελθόντες εἰς τὸν λιμένα, ἔρριψαμεν πρὸς τινα γωνίαν τὴν ἄγκυραν, τὸ μόνον εύτυχῶς περισωθὲν ἐξ ὅλων τῶν σκευῶν τοῦ πλοίου.

Οἱ εὔρυτατος οὗτος λιμὴν ἦτο τότε σχεδὸν κενός· μικρά τινα πλοῖα ἐσαλεύοντο μόνον ὑπὸ τῶν κυμάτων καὶ μεταξὺ αὐτῶν ὁ πελώριος Πορθητὴς (conquérant) τὸ δίκροτον αὐτό, ἐφ' οὐ ἐπέβαινεν ὁ Ναύαρχος τῆς Γαλλίας Δερινού, καταβιβασμένας ἔχων καὶ τὰς σημαίας, καὶ τὰς κεραίας καὶ τὰς ἀτράκτους, ἐδείκνυεν δὲι φρικτὴν ἦτο ἡ θύελλα καὶ ἐν αὐτῷ ἐκείνῳ τῷ λιμένι.

Διὶς ἔστειλεν ὁ Ναύαρχος τὴν μεγάλην τοῦ δικρότου λέμβον διὰ νὰ βοηθήσῃ τὴν ἄπορον γολέτταν μᾶς, καὶ διὶς ἀνετράπη ἡ λέμβος. Τίς ἄλλος πλέον ἤδυνκτο νὰ μᾶς συνδράμῃ;

Μετ' ὀλίγον τὸν ἀνεμὸν συνώδευσε χιών κρυερά, καὶ ψυχὸς ἀλγεινόν, καὶ παγετὸς ὑπερβόρειος· ὅλοι κατέβημεν εἰς τὸ ὑπόστρωμα. Ἄλλὰ τὸ ψυχὸς ἐπηγύξανε τὴν πεῖναν, τὴν ὅποιαν δὲν εἶχομεν πῶς νὰ θεραπεύσωμεν.

Τρεῖς ἔτι ἡμέρας διήρκεσεν ἡ θύελλα ἐκείνη καὶ ἡ χιών, καὶ τρεῖς ἡμέρας καὶ ἵσας νύκτας ἔρριγοῦμεν καὶ ἐλιμώτηρεν. Ἐνίστε προτείνων ἐξ ἀπελπισίας τὴν κεφαλὴν ὑπὲρ τὸ κατάστρωμα, ἔβλεπον ἔρημον τὴν παραλίαν τῆς νήσου πολιγνην, καὶ οὐδὲ κἄν ζῷον κατοικίδιον παρ' αὐτήν. Καὶ μὲν ἐφαίνετο δὲι ἔζων κατὰ τὴν πανώλεθρον ἐκείνην τοῦ πελοποννησιακοῦ πολέμου ἐποχήν, καθ' ἣν οἱ Ἀθηναῖοι ἤρημωσαν τὴν Μῆλον, ἀποσφάξαντες ἥρηδόν, ως ἔλεγεν ὁ καταποντισθεὶς Πλούταρχός μου, τοὺς ἄνδρας, καὶ συναγαγόντες εἰς αἰχμαλωσίαν τὰ βρέφη καὶ τὰς γυναικας. Τὴν τρίτην νύκταν ἀκόπασε καὶ ὁ ἀνεμὸς καὶ ἡ χιών, καὶ τὴν πρωΐαν τῆς ἐπιούσης, δύω λέμβοι τοῦ Πορθητοῦ, ἐλθοῦσαι πρὸς ἡμᾶς προσέφερον βοήθειαν. Ἐνθυμοῦμαι δὲι ἐμέτρησα τὴν ἐστοιβασμένην παρὰ τὸν αἰγιαλὸν χιόνα, καὶ δὲι εἶχε βάθος δύο ποδῶν. Ομοία χιών ἐπεσε καὶ ἐπὶ τῆς Παρκερίου ἐποχῆς·

μὴ λησμονήσωμεν δὲ καὶ τὴν περίεργον σύμπτωσιν ὅτι καὶ τότε ὁ Πάρκερ ὡδήγει τὸν Κυβερνήτην εἰς τὴν Ἑλλάδα.

Τρεῖς ἡμέρας καὶ τρεῖς νύκτας καθημένη ἀσιτος, ἀϋπνος ἡ Κρῆσσα γυνή, ἥγωντο νὰ ζωογονήσῃ τὸ τέκνον της. Γέλως σαρδόνιος διέστελλεν ἐνίστε τὰ ὡχρὰ καὶ κατάψυχρα χεῖλη της, καὶ τὸ βλέμμα της δὲν ἔτο ὡς καὶ πρὶν μαλακόν. Οἱ ἀπλανεῖς καὶ μαρμαρόεντες ὄφθαλμοί της ἐμαρτύρουν ὅτι εἶχε παραφρονήσει! Κάνεις δὲν ἤδυνατο νὰ τὴν καταπείσῃ ν' ἀφήσῃ ἀπὸ τὰς ἀγκάλας της τὸ ἄπνουν ἐκεῖνο πτῶμα.

'Εναγκαλίζομένη αὐτὸ περιπαθῶς ἀνέβη εἰς τὸ κατάστρωμα τὴν τετάρτην ἡμέραν διὰ ν' ἀποθῆ μεθ' ἡμῶν εἰς τὴν Ἑηράν. Μόλις δὲ εἶδε τὴν γῆν καὶ ἀνέλαβε τὰς φρένας· καὶ ἀναφωνήσασα δίς:

— Παναγία μου! ἀνάστησε τὸ τέκνον μου! ἔχυσε κρουνοὺς δακρύων. 'Αλλὰ μετ' ὀλίγον ὁ σαρδόνιος γέλως ἐπανῆλθε, καὶ συνδιελέγετο μὲ τὸ τέκνον της, καὶ ἔδιδε πρὸς αὐτὸ γάλα ὡς ἀν ἔζη.

Μόλις ἔγινε γνωστὸν τὸ συμβάν εἰς τὴν νῆσον, καὶ γυναικες μοιρολόγοι, φοροῦσαι ἔνδυμα ἀπηρχαιωμένον, συνελθοῦσαι εἰς τὴν καλύβην ὅπου εἶχομεν ἀποθέσει τὴν ταλαιπωρον παράφρονα, ἐκόπτοντο θρηνοῦσαι καὶ τὴν μητέρα καὶ τὸ τέκνον.

'Αλλὰ πῶς ν' ἀποσπάσωμεν ἀπὸ τὰς ἀγκάλας της τὸν νεκρόν; πῶς, ἀφοῦ δὲν ἐνέδιδεν οὐδὲ εἰς παρακλήσεις, οὐδὲ εἰς ἀπειλάς, οὐδὲ εἰς τὴν βίαν αὐτήν; "Ολων, καὶ τῶν ναυτῶν αὐτῶν, ἡ καρδία εἶχε συγκινηθῆ, καὶ εἰς ὅλων ἡμῶν τοὺς ὄφθαλμοὺς ἐκυκλοφόρουν δάκρυα. 'Ημίγυμνος, τὴν κόμην ἔχουσα λυτήν, καὶ κοίλας τὰς πρὶν τρυφερὰς καὶ ρόδοχρόους παρειάς, ἔστρεφεν ἡλίθιον τὸ βλέμμα πρὸς ἔνα ἔκαστον ἡμῶν.

Καὶ αὐτὴ ἐσιώπα, καὶ ἡμεῖς ἐσιωπῶμεν σιγὴν βαθυτάτην καὶ θλιβεράν.

Τέλος προσηλώσασα πρὸς ἐμὲ τοὺς ὄφθαλμούς, καὶ δακτυλοδεικτήσασά με:

— 'Εδγῆτε, ἔκραξεν, ὅλοι! αὐτὸς μόνος ἀς μείνῃ!

"Ολοι ὑπήκουσαν, κ' ἔγὼ ἔμεινα μόνος· οἱ πόδες μου ἔτρεμον καὶ τὰ γόνατά του μου ἐλύοντο διότι ἐφοβούμην τὴν παράφρονα. 'Αφῆκα δὲ τὴν θύραν ἡμίκλειστον καὶ ἤκουον τὸ με-

λαγχολικὸν κελάρυσμα τῆς θαλάσσης, ἀνακαλοῦν εἰς τὴν μνήμην μου ὅλην τὴν παρελθοῦσαν συμφοράν.

— Ξανθός, μὲ εἶπεν, ἡτον ως σὲ ὁ σύζυγός μου, καὶ τὸ μέτωπον καὶ τὰ χεῖλη του ὠμοίαζον τὰ ἴδια σου.... Νά, κύτταξε, ἐπρόσθεσε μὲ φωνὴν διακεκομένην.... ὁ νιός του τὸν ὄμοιάζει.... ὅλιγον τὸν ἐγνώρισεν.... ἐπειδὴ τὸν ἔφαγεν ἡ θάλασσα.... Τρεῖς χρόνους τὸν εἶχα.... Κ' ἐγὼ νέα... δεκαεπτά χρόνων....

Καὶ ἔκλαυσεν ἡ ταλαιπωρος.

— Τὸν ὄμοιάζεις, ἐπανέλαβε φρίσσουσα.... Ὡ! ναὶ!... τὸν ὄμοιάζεις.... δός του τὸ τέκνον του.

Καὶ ἀπέθεσεν εἰς τὰς ἀγκάλας του τὸ ὄζον πτῶμα.

'Ως ἀστραπὴ ἔξηλθον ἀπὸ τὴν καλύβην.

"Εἷς ἡμέρας διέτριψα ἔκτοτε εἰς τὴν Μῆλον: καὶ καθ' ἑκάστην ἔβλεπον τὴν ἀθλίαν ἐκείνην γυναῖκα ἀναβαίνουσαν συνεχῶς εἰς βράχον ἀπότομον, καὶ προσηλοῦσαν πλήρεις δακρύων τοὺς ὄφθαλμοὺς πρὸς τὸ βάθος τοῦ ὄριζοντος. Ἐφαίνετο ὅτι ἔζητει ὃν προσφιλές, τὸ ὅποιον ὅμως μὴ ἀνευρίσκουσα ἀπηλπίζετο.

Κατηφῆς ἐπέστρεφεν εἰς τὴν καλύβην της καὶ δὲν ἐμειδίων τὰ χεῖλη της εἰμὴ ὄσάκις μ' ἔβλεπε καὶ μὲ ἥρωτα:

— Τοῦ ἔδωκες λοιπὸν τὸ παιδίον του;

N. ΔΡΑΓΟΥΜΗΣ

Σ Κ Ε Ψ Ε Ι Σ

* * *
‘Αγαπῶμεν ὅδους μᾶς θαυμάζουν· ἀλλὰ σπανίως ἀγαπῶμεν ὅδους θαυμάζομεν.

‘Ο βίος εἶνε βουνόν· πρέπει νὸ τὸ ἀναβαίνωμεν ὅρθιοι καὶ νὰ τὰ καταβαίνωμεν καθίμενοι.